

**Wyrok Sądu z dnia 25 października 2011 r. — Aragonesas Industrias y Energía przeciwko Komisji**

(Sprawa T-348/08) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek chloranu sodu — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG — Skarga o stwierdzenie nieważności — Podział rynku — Ustalenie cen — Materiał dowodowy — Daty dowodów — Oświadczenia konkurentów — Przyznanie się — Czas trwania naruszenia — Grzywny — Waga naruszenia — Okoliczności łagodzące)*

(2011/C 355/23)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Aragonesas Industrias y Energía, SA (Barcelona, Hiszpania) (przedstawiciele: I. Forrester, QC oraz adwokaci K. Struckmann, P. Lindfelt i J. Garcia-Nieto Esteva)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Biolan, J. Bourke i R. Sauer, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Tytułem żądania głównego, stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2008) 2626 wersja ostateczna z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG (sprawa COMP/38.695 — Chloran sodu) w zakresie, w jakim decyzja ta dotyczy Aragonesas Industrias y Energía, oraz, tytułem żądania ewentualnego, uchylenie lub istotne obniżenie grzywny nałożonej na nią mocą tej decyzji.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność art. 1 lit. g) decyzji Komisji C(2008) 2626 wersja ostateczna z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG (sprawa COMP/38.695 — Chloran sodu) w zakresie, w jakim Komisja Wspólnot Europejskich uznała, iż Aragonesas Industrias y Energía, SAU dopuściła się naruszenia w okresie, po pierwsze do dnia 16 grudnia 1996 r. do dnia 27 stycznia 1998 r., a po drugie od dnia 1 stycznia 1999 r. do dnia 9 lutego 2000 r.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 2 lit. f) decyzji C(2008) 2626 wersja ostateczna w zakresie, w jakim ustala on kwotę grzywny na 9,9 mln EUR.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Aragonesas Industrias y Energía pokryje jedną trzecią kosztów własnych i połowę kosztów poniesionych przez Komisję.
- 5) Komisja pokryje połowę kosztów własnych i dwie trzecie kosztów poniesionych przez Aragonesas Industrias y Energía.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 285 z 8.11.2008.

**Wyrok Sądu z dnia 25 października 2011 r. — Uralita przeciwko Komisji**

(Sprawa T-349/08) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek chloranu sodu — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Skarga o stwierdzenie nieważności — Możliwość przypisania zachowania mającego znamiona naruszenia)*

(2011/C 355/24)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Uralita, SA (Madryt, Hiszpania) (przedstawiciele: I. S. Forrester, QC, oraz adwokaci K. Struckmann, P. Lindfelt i J. Garcia-Nieto Esteva)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castilla Contreras, R. Sauer, A. Biolan i J. Bourke, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia częściowej nieważności decyzji Komisji C(2008) 2626 wersja ostateczna z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG (sprawa COMP/38.695 — Chloran sodu), w zakresie w jakim decyzja ta dotyczy skarżącej.

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Uralita, SA zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 285 z 8.11.2008.

**Wyrok Sądu z dnia 20 października 2011 r. — Eridania Sadam przeciwko Komisji**

(Sprawa T-579/08) <sup>(1)</sup>

*(Pomoc państwa — Środki podjęte przez władze włoskie w celu zrekompensowania strat poniesionych przez rafinerię cukru w Villasor (Włochy) w następstwie suszy — Decyzja uznająca pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem — Obowiązek uzasadnienia — Wytyczne dotyczące pomocy państwa w sektorze rolnym)*

(2011/C 355/25)

Język postępowania: włoski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Eridania Sadam (Bologna, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci G. M. Roberti, I. Perego, B. Amabile i M. Serpone)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Rossi i B. Stromsky, pełnomocnicy)